

## DE Anleitung

### Allgemeine Hinweise:

1. Spielen Sie dieses Spiel zusammen mit Ihrer Katze und stellen Sie es an einem Ort auf, an dem sich Ihre Katze ungestört fühlt.
2. Beginnen Sie, wenn Ihre Katze wach und in Spiellaune ist und frühestens 1 ½ Stunden nach der Fütterung. Alternativ können Sie auch das gewohnte Trockenfutter statt Leckerlis verwenden.
3. Setzen Sie sich neben Ihre Katze und beobachten Sie sie dezent und ruhig, ohne Ihre Katze anzustarren.
4. Um zu motivieren, wählen Sie anfangs Leckerlis, die für Ihre Katze besonders attraktiv sind und platzieren Sie diese in ihrer Anwesenheit.
5. Helfen Sie Ihrer Katze anfangs bei der Bewältigung der Aufgabe, damit sie motiviert bleibt. Es ist wichtig, dass Ihre Katze relativ schnell Erfolge erzielt, damit sie etwas Positives mit dem Spiel verbindet.
6. Falls Ihre Katze ein Teilziel auch nach mehrmaligem Versuchen nicht erreichen sollte, helfen oder wiederholen Sie ggf. eine bekannte Übung und trainieren Sie in kleineren Schritten. Versuchen Sie Ihre Katze mit Lob zu motivieren. Es sollte niemals geschimpft oder gar bestraft werden.
7. Üben Sie in kurzen Trainingseinheiten (max. 10 Minuten) und mit kleinen Zielen. Mehrmaliges Training am Tag schafft viele kleine Erfolge und vermeidet Überforderungen.

### Wichtiger Hinweis:

Katzen reagieren ganz unterschiedlich auf neue Spielzeuge. Einige spielen von Anfang an hochmotiviert und andere müssen sich erst daran gewöhnen. Sie ignorieren das Spielzeug zunächst, um sich dann später doch noch begeistert damit zu beschäftigen. Zudem gibt es Katzen, die sich gerne über längere Zeit konzentriert dem Spiel widmen, während andere es vorziehen, kürzer und häufiger zu spielen. Welchen Weg Ihre Katze auch wählt, lassen Sie ihr Zeit, sich auf ihre individuelle Weise mit dem Spiel auseinanderzusetzen.

### Wir wünschen Ihnen und Ihrer Katze viel Spaß und Erfolg!

#### Das Training kann beginnen:

1. Nehmen Sie mit einer Drehbewegung den Deckel der *Snack Roll* ab. Halten Sie die Rolle mit den eingesetzten Stäben schräg und richten Sie die kleinen Öffnungen nach oben. Füllen Sie für Ihre Katze gut sicht- und hörbar einige Leckerlis ein, (z. B. gekochte oder getrocknete Fleischstückchen, zurechtgeschnittene Leckerlistangen, etc.).
2. Verschließen Sie den Deckel der *Snack Roll* und legen

diese mit den Öffnungen nach oben vor Ihre Katze. Sie kann dank der Öffnungen die Leckerlis über die ganze Länge der *Snack Roll* riechen und auch erspüren, was einen weiteren Reiz auslöst, sich mit dem Spielzeug zu beschäftigen.

3. Platzieren Sie ein Leckerli zwischen den Öffnungen oben auf der *Snack Roll*. Warten Sie bis die Katze dieses Leckerli „erbeutet“ und gefressen hat. Die Aufmerksamkeit Ihrer Katze ist nun geweckt. Lassen Sie ihr das nächste Leckerli durch eine der Öffnungen in die *Snack Roll* fallen. Geben Sie Ihrer Katze jetzt einige Minuten Zeit auszuprobieren wie sie an die Leckerlis gelangt. Zeigt Ihre Katze wenig Geduld und gibt rasch auf, rollen Sie die *Snack Roll*, so dass ein oder mehrere Leckerlis aus den Öffnungen fallen. So hat die Katze als Abschluss an diese Spielrunde eine positive Erfahrung mit der *Snack Roll*.
4. Halten Sie nun eine längere Spielpause ein, damit die Katze ihre Erlebnisse verarbeiten kann. Helfen Sie bei der nächsten Spielrunde am Anfang wieder nach, falls Ihre Katze nach wenigen Versuchen keinen Erfolg hat. Bauen Sie diese Hilfe dann langsam ab.
5. Beherrscht Ihre Katze die Rolltechnik sehr gut, können Sie die Ausgabegeschwindigkeit der Leckerlis reduzieren und damit die Spieldauer verlängern. Befüllen Sie die *Snack Roll* zusätzlich zu den Leckerlis mit nicht fressbarem, leichtem Material. Gut geeignet sind abwaschbare, große Knöpfe. **Stellen Sie dabei sicher, dass nur die Leckerlis durch die Öffnungen ausgegeben werden!** Die eingesetzten Stäbe in der *Snack Roll* vermischen den Inhalt beim Drehen zusätzlich.

### Tip:

Einen weiteren akustischen Anreiz bieten eine hinzugefügte Quietschmaus oder eine Maus mit Schelle. Stecken Sie die Maus in eine passende, verschließbare Plastiktüte. Legen Sie die so geschützte Maus zu den Leckerlis ins Innere der *Snack Roll*. Nach jeder Spielrunde muss die Plastiktüte aus hygienischen Gründen ausgetauscht werden.

Bitte denken Sie daran, dass Katzen kurze Konzentrationsphasen haben und ziemlich frustanfällig sind. Katzen brauchen hohe Motivation und häufigen Erfolg, um sich länger mit einer Sache zu beschäftigen. Halten Sie am Anfang die Spielzeiten mit der *Snack Roll* kurz, spielen Sie dafür häufiger. So ermöglichen Sie Ihrer Katze schöne Erfolgserlebnisse und erleben gemeinsamen Spielspaß.

## EN Instructions

### General information:

1. Play this game together with your cat and place it somewhere, where your cat feels undisturbed.
2. Start when your cat is awake and in playing mood, 1 ½ hours after feeding at the earliest. You can also use the normal dry feed instead of treats as an alternative.
3. Sit down beside your cat and watch her unobtrusively and quietly without staring at her.
4. To motivate your cat, choose treats she specially likes to begin with, and place these in the game in her presence.
5. Help your cat with the task at the beginning to keep her motivated. It is important for your cat to be successful fairly quickly so that she connects positive feelings to the game.
6. In case your cat does not achieve a subgoal after several tries, help her or repeat a task she can do well and train in smaller steps. Try to motivate your cat with praise. There should never be scolding or punishment.
7. Train in small units (max. 10 minutes) and with small goals. Several training units during the day provide a lot of small successes and prevent excessive demand on your cat.

### Important notice:

Cats react very differently to new toys. Some are very motivated to play right from the start while others have to get used to new things first. They start by ignoring the new toy but later they play with it excitedly. In addition to that, there are cats that like to concentrate on a game for a longer time, while others prefer to play for a short while only but more often. Whichever way your cat chooses, give her time to play the game as she likes to do it.

### Have lots of fun and success with your cat!

#### The training can begin:

1. Twist the lid of the *Snack Roll* off. Hold the roll with the inserted rods in a slanted position and arrange the small openings so that they are facing upwards. Fill the roll with some treats so that your cat can see and hear clearly what you are doing (such as cooked or dried pieces of meat, chopped treat sticks, etc.).
2. Close the lid of the *Snack Roll* and place it in front of your cat with the openings facing up. She can smell the treats along the entire length of the *Snack Roll* due to the openings. She can also see them, which acts as another incentive to occupy herself with the toy.
3. Place a treat between the openings on the top of the *Snack Roll*. Wait for your cat to "catch" this treat and eat it. Now you have awakened your cat's attention. Let the next treat fall through one of the openings into the

*Snack Roll*. Now give your cat a few minutes to work out how she can get to the treats. If your cat appears impatient and gives up easily, roll the *Snack Roll* over to her until one or more treats fall out of the openings. This enables your cat to finish this round of playing with a positive experience of the *Snack Roll*.

4. Take a longer break from playing with the toy to enable your cat to process the experience. When starting the next round, help your cat again at the beginning if she is unsuccessful after a few tries. Gradually reduce the amount of help given.
5. Once your cat has mastered the technique of rolling, you can reduce the speed at which the treats are dispensed and thereby extend the length of the game. In addition, fill the *Snack Roll* with inedible, light objects. Large, washable buttons are particularly suitable for this. **Make absolutely sure that only the treats can be released through the openings.** Inserting the rods into the *Snack Roll* additionally mixes the objects when the toy rolls.

#### Tip:

A further acoustic incentive can be added by inserting a squeaking toy mouse or a toy mouse with a bell. Place the mouse in a suitable, sealable plastic bag. Place this protected mouse with the treats in the inside of the *Snack Roll*. After each round of playing, the plastic bag must be replaced for reasons of hygiene.

#### Please remember:

Cats have a short attention span and can easily become frustrated. They require lots of motivation and frequent success in order to occupy themselves with something over longer periods of time. Keep playing sessions with the *Snack Roll* short, but play more frequently. This will give your cat great, successful experiences and together you will have a lot of fun.

## (FR) Instructions

**Informations générales :**

1. Le jeu est destiné à jouer avec votre chat. Installez-le dans un endroit où il ne se sentira pas dérangé.
2. Commencez lorsque votre chat est réveillé et en mode jeu, au moins 1 heure ½ après son repas. Vous pouvez aussi utiliser alternativement ses aliments habituels ou des friandises.
3. Asseyez-vous à côté de votre chat et observez-le discrètement et calmement sans le regarder.
4. Pour motiver votre chat, choisissez au départ des friandises qu'il aime particulièrement, et placez-les dans le jeu en sa présence.
5. Au départ, aidez votre chat pour le maintenir motivé. Il est important qu'il arrive à réussir assez rapidement pour qu'il relie le jeu avec quelque chose de positif.
6. Si, après plusieurs essais, votre chat n'atteint pas son but, aidez-le ou répétez un exercice qu'il sait bien faire et entraînez-le par petites étapes. Essayez de motiver votre chat en le félicitant. Ne jamais réprimander ou punir le chat.
7. Faites de petites séances d'entraînement (max. 10 minutes) avec de petits objectifs. Plusieurs séances d'entraînement dans une journée apportent beaucoup de petits succès et évitent une demande excessive à votre chat.

**Note importante :**

Les chats réagissent de manières très différentes aux nouveaux jeux. Certains sont très motivés à jouer dès le début, pendant que d'autres ont besoin de se familiariser aux nouveaux objets. Ils commencent par ignorer le nouveau jeu mais plus tard y joueront avec excitation. De plus, certains chats aiment se concentrer longtemps sur un jeu alors que d'autres préfèrent jouer sur de courts moments, mais plus souvent. Quelle que soit l'attitude que votre chat choisit, donnez-lui le temps de jouer aussi longtemps qu'il le souhaite.

**Passez de très bons moments de jeu avec votre chat !**
**L'entraînement peut commencer :**

1. Ouvrez le pot du *Snack Roll*. tenez le rouleau incliné avec les tiges intégrées avec les ouvertures tournées vers le haut. Remplissez le rouleau de quelques friandises que votre chat puisse voir et entendre distinctement (petits morceaux de viande cuite ou séchées, etc.).
2. Fermez le couvercle du *Snack Roll* et placez le devant votre chat, les ouvertures vers le haut. Il peut sentir les friandises tout le long du rouleau grâce aux ouvertures. Il peut aussi les voir, ce qui lui permet d'accroître son intérêt pour le jeu.

3. Mettez une friandise sur une ouverture en haut du rouleau *Snack Roll*. Attendez que votre chat l'attrape et la mange. L'attention de votre chat est désormais éveillée. Laissez tomber une friandise à l'intérieur du rouleau dans une ouverture du *Snack Roll*. Laissez quelques minutes à votre chat pour comprendre comment attraper la friandise. Si votre chat s'impatiente et abandonne trop vite, faites rouler le *Snack Roll* vers lui en laissant tomber quelques friandises. Cela permet de rester sur une expérience positive avec le *Snack Roll*.
4. Faites une pause plus longue pour permettre à votre chat de recommencer l'expérience. En commençant le jeu suivant, aidez à nouveau votre chat au début si jamais il ne réussit pas après quelques essais. Puis réduisez progressivement votre aide.
5. Une fois bien comprise la technique du roulement, vous pouvez réduire le débit des friandises et faire ainsi durer le jeu plus longtemps. En plus, vous pouvez rajouter des objets légers. De grands boutons lavables sont bien adaptés à cet effet. **Assurez vous impérativement que seules les friandises peuvent sortir des ouvertures du rouleau.** L'insertion des tiges dans le *Snack Roll* mélange le contenu quand le jeu roule.

**Conseil :**

Un élément acoustique complémentaire peut être introduit, à l'aide d'un jouet souris couinant, ou avec une clochette. Mettez la souris dans un petit sachet plastique fermé. Placez l'ensemble à l'intérieur du *Snack Roll*. Après chaque cession de jeu, le sachet plastique doit être remplacé pour des questions d'hygiène.

**A retenir :**

Les chats ont une attention courte et peuvent vite devenir frustrés. Ils ont besoin de beaucoup de motivation et de succès fréquents pour continuer à jouer pendant une période plus longue. Continuez à jouer avec *Snack Roll* par courtes sessions, mais de plus en plus fréquentes. Cela lui apportera de bonnes et fructueuses expériences, et vous partagerez avec votre chat des moments de détente et d'amusement!

## II Istruzioni per l'uso

### Indicazioni generali:

1. Giocate insieme al vostro gatto e mettetevi in un luogo dove il gatto si sente indisturbato.
2. Iniziate quando il gatto è sveglio e in umore giocherellone, minimo 1 ½ ore dopo che il gatto ha mangiato. Potete usare il cibo secco come alternativa alle leccornie.
3. Sedetevi accanto al vostro gatto e guardatelo con discrezione e tranquillità senza fissarlo.
4. Per motivare il gatto, iniziate utilizzando le leccornie che gli piacciono particolarmente e posizionatele nel gioco in sua presenza.
5. Aiutate inizialmente il gatto a raggiungere l'obiettivo del gioco per tenerlo motivato. È importante che il gatto faccia esperienza di successo abbastanza velocemente. Deve associare il gioco a sensazioni positive.
6. Se il gatto non riesce a raggiungere l'obiettivo dopo vari tentativi, aiutatelo o ripetete l'esercizio che conosce bene. Procedete a piccoli passi. Provate ad aiutare il gatto gratificandolo. Non deve mai essere rimproverato o punito.
7. Allenate il gatto in sessioni brevi (max 10 minuti) e per piccoli obiettivi. Più allenamenti nel corso della giornata offrono molti piccoli successi ed evitano di pretendere troppo dal gatto.

### Nota importante:

I gatti reagiscono in modo molto diverso ai nuovi giochi. Alcuni sono molto motivati a giocare sin dall'inizio mentre altri hanno prima bisogno di abituarsi alle novità. Iniziano ignorando il nuovo gioco ma successivamente ci giocano con entusiasmo. Ci sono inoltre gatti a cui piace concentrarsi sul gioco a lungo, mentre altri preferiscono giocare per brevi periodi di tempo ma più frequentemente. Qualunque sia il modo, date al gatto tempo di giocare come lui preferisce.

**Auguriamo a voi e al vostro gatto molto divertimento e molto successo con questi esercizi.**

### L'allenamento può iniziare:

1. Svitare il bordo di *Snack Roll*. Tenete il cilindro con le asticelle inserite in posizione inclinata e posizionate le piccole aperture verso il basso. Riempite il cilindro con alcune leccornie in modo che il gatto possa chiaramente vedere e sentire cosa state facendo (per es. se cucinate dei pezzi di carne, se tagliate dei bastoncini, ecc.).
2. Chiudete il bordo di *Snack Roll* e posizionate il gioco davanti al gatto con le aperture verso il basso. È importante che annusi bene il cilindro e che venga attratto dall'odore e dalla vista delle leccornie attraverso le aperture.

3. Posizionate le leccornie nella parte superiore di *Snack Roll*. Aspettate fino a quando il gatto riesce a "cacciarle" e mangiarle. In questo modo avrete risvegliato l'attenzione del gatto. Lasciate, quindi, fuoriuscire alcune leccornie attraverso le aperture di *Snack Roll*. Concedete poi alcuni minuti al gatto per fargli memorizzare come muoversi per ottenerle. Se vi sembra impaziente e demotivato, fategli rotolare nuovamente il gioco davanti in modo che escano alcune leccornie. Finirete la sessione del gioco in modo divertente, lasciandogli un'esperienza positiva.
4. Prendete una lunga pausa dal gioco per permettere al gatto di assimilare l'esperienza. Quando ritornerete a giocare, vi raccomandiamo di aiutare il gatto se lo vedete in difficoltà. Solo quando comincia a diventare autonomo, diminuite gradualmente il vostro contributo.
5. Una volta che l'animale avrà imparato la tecnica giusta per farlo rotolare da solo, potrete aumentare il livello di difficoltà. Il passo successivo sarà quello di rallentare la fuoriuscita delle leccornie. In questo modo il gatto farà più fatica ad estrarle e sarà, quindi, più coinvolto dal gioco. Vi consigliamo di aggiungere oggetti leggeri, non commestibili alle leccornie (per es. alcuni bottoni grandi). **Assicuratevi, però, che solo le leccornie riescano a fuoriuscire attraverso le aperture.** Infine, come ultimo step, inserite le asticelle in modo che il gatto debba diventare sempre più caparbio e preciso per raggiungere la sua ricompensa.

### Nota:

Anche uno stimolo sonoro potrebbe incentivare il gioco. Vi consigliamo, quindi, di utilizzare un topolino con squittio o con sonaglio. Mettete il topo all'interno di una bustina in plastica sigillata e collocatela tra le leccornie all'interno di *Snack Roll*. Attenzione: per una questione igienica, sostituire la bustina in plastica dopo ogni sessione di gioco.

### Consiglio:

I gatti hanno una bassa soglia d'attenzione e perdono la pazienza facilmente. Hanno bisogno di essere continuamente motivati e di avere dei riscontri positivi per mantenere alto l'interesse per qualcosa nell'arco del tempo. È, quindi, meglio utilizzare *Snack Roll* per sessioni brevi ma frequenti. Questo vi garantirà di trascorrere momenti divertenti con il vostro gatto!

## NL Handleiding

### Algemene tips:

1. Speel dit spel samen met uw kat en zet het op een plek neer, waar uw kat zich op zijn gemak voelt.
2. Begin als uw kat wakker is en zin heeft in een spelletje, echter op zijn vroegst 1 ½ uur na de maaltijd. Een andere optie is, om het dagelijkse droogvoer als belonings snoepjes tijdens het spel te gebruiken.
3. Ga naast uw kat zitten en observeer hem onopvallend en rustig, zonder naar hem te zitten staren.
4. Ter motivatie neemt u in het begin de lievelingssnoepjes van uw kat en legt ze in zijn bijzijn neer.
5. Help uw kat in het begin bij het oplossen van de opdracht, zodat hij gemotiveerd blijft. Het is van belang, dat uw kat snel succes boekt, zodat hij het spel met iets positiefs associeert.
6. Mocht uw kat een gedeelte van de doelstelling, ook na meerdere pogingen, niet halen, help hem dan een handje of herhaal eventueel een hem vertrouwde oefening en train in kleine stappen. Probeer uw kat steeds weer te motiveren door hem te prijzen. Schelden en straffen is uit den boze.
7. Korte trainingssessies (max. 10 minuten) met kleine doelstellingen, meermaals per dag zijn éen effectiever én voorkomen overbelasting.

### Belangrijk:

Niet alle katten reageren hetzelfde op nieuw speelgoed. Er zijn er, die gelijk van het begin af aan dolenthousiast spelen, andere moeten er eerst even aan wennen. Zij negeren het speelgoed in eerste instantie, om er dan later toch nog enigszins uitgelaten mee te gaan spelen. Dan heb je nog katten, die graag aan één stuk door volledig gefocust met het spel bezig zijn, terwijl andere er de voorkeur aan geven, korter, maar vaker te spelen. Waar uw kat ook voor kiest, geef hem de ruimte, om op zijn geheel eigen wijze met het spel om te gaan.

### Wij wensen u en uw kat veel plezier en succes!

### De training kan beginnen:

1. Draai de deksel van de *Snack Roll* eraf. Houd de rol met de staafjes erin en de openingen naar boven schuin. Doe er voor uw kat goed zicht- en hoorbaar een paar lekkernijen in (bijv. gekookte of gedroogde stukjes vlees, pasklare snoepstaafjes enz.).
2. Draai de deksel weer op de *Snack Roll* en leg hem met de openingen naar boven voor uw kat neer. Hij kan de lekkernijen dankzij de openingen over de gehele lengte van de *Snack Roll* ruiken en tevens inspecteren, hetgeen een extra spelstimulerende werking oplevert.
3. Leg tussen de openingen bovenop de *Snack Roll* een paar

lekkernijen neer. Wacht nu af tot uw kat de lekkernijen „veroverd“ en opgepeuzeld heeft. De aandacht van uw kat is nu gewekt. Laat de volgende lekkernij door één van de openingen in de *Snack Roll* vallen. Geef uw kat nu even wat tijd, om uit te proberen, hoe hij bij de lekkernijen kan komen. Als uw kat weinig geduld toont en het snel opgeeft, laat de *Snack Roll* dan rollen, zodat er meerdere lekkernijen uit de openingen vallen. Op die manier sluit de kat het spel met de *Snack Roll* met een positieve ervaring af.

4. Las vervolgens een langere speel pauze in, zodat de kat zijn ervaringen kan verwerken. Help in het begin bij de volgende speelronde weer een handje mee, als het uw kat na enkele pogingen nog niet lukt. Bouw deze ondersteuning van lieverlee af.
5. Als uw kat de roltechniek goed onder de knie heeft, kunt u de frequentie, waarmee de lekkernijen eruit vallen, reduceren en de speeltuur daardoor verlengen. Vul de *Snack Roll* naast de lekkernijen ook met licht, niet eetbaar materiaal. Zeer geschikt zijn afwasbare, grote knopen. **Zorg er wel voor, dat alleen de lekkernijen uit de openingen vallen!** De ingezette staafjes in de *Snack Roll* zorgen ervoor, dat de inhoud tijdens het rollen nog eens extra door elkaar wordt gehusseld.

### Tip:

Voor een extra akoestische prikkel zorgt de toevoeging van een muisje met piep of eentje met een belletje. Verpak de muis in een geschikt, afsluitbaar plastic zakje. Stop de verpakte muis vervolgens in de *Snack Roll* bij de lekkernijen. Het plastic zakje dient, om hygiënische redenen, na elke speelsessie te worden vervangen.

Houd er rekening mee, dat katten een korte spanningsboog hebben en vrij snel gefrustreerd raken. Katten hebben een degelijke motivatie en veelvuldig succes nodig, om langer achter elkaar met iets bezig te kunnen zijn. Houd de trainingssessies met de *Snack Roll* in het begin dan ook kort, speel daarvoor in de plaats vaker. Op die manier creëert u voor de kat mogelijkheden, om mooie successen te behalen en beleeft u samen veel speelplezier.

## (SV) Instruktioner

**Allmän information:**

1. Spela detta spel tillsammans med din katt och placera det på en plats där din katt känner sig ostörd.
2. Börja när din katt är vaken och på lekhumör, minst 1 ½ timme efter utfodring. Du kan även använda det vanliga torrfodret som ett alternativ till godis.
3. Sitt ner bredvid din katt och iaktta diskret och tyst utan att stirra.
4. För att motivera din katt, välj till att börja med ett godis som din katt verkligen tycker om, och placera dessa i spelet i kattens närvaro.
5. Hjälp din katt med uppgiften i början för att hålla den motiverad. Det är viktigt för din katt att den lyckas ganska snart så att den kopplar positiva känslor till spelet.
6. Om din katt inte lyckas med ett delmål efter flera försök, hjälp den eller upprepa en uppgift som den kan göra bra och träna i mindre steg. Försök att motivera din katt med beröm. Skäll eller straff får aldrig användas.
7. Träna i korta intervaller (max. 10 minuter) och med små mål. Flera träningsintervaller under dagen ger många små framgångar och förhindrar att allt för stora krav ställs på din katt.

**Viktigt:**

Katter reagerar väldigt olika på nya leksaker. Vissa är väldigt motiverade att leka på rätt sätt direkt från start medan andra måste vänja sig vid nya saker först. De börjar med att ignorera den nya leksaken men senare leker de entusiastiskt med den. Förutom det finns katter som gillar att koncentra sig på ett spel under en längre tid, medan andra föredrar att spela en kort stund men oftare. Oavsett vilket sätt din katt väljer, ge den tid att leka med spelet så som den själv vill.

**Ha mycket roligt och framgång med din katt!**
**Träningen kan börja:**

1. Vrid av locket på *Snack Roll*. Håll rullen med de infogade stavarna i ett lutande läge och ordna de små öppningarna så att de vetter uppåt. Fyll rullen med några godisar så att din katt både ser och hör tydligt vad du gör (så som tillagade eller torkade bitar av kött, hackade godissticks m.m.).
2. Stäng locket på *Snack Roll* och placera den framför din katt med öppningarna uppåt. Katten kan känna doften av godisarna längs hela *Snack Roll* tack vare öppningarna. Katten kan även se dem, vilket fungerar som en till motivation att sysselsätta sig med leksaken.
3. Placera en godis mellan öppningarna på toppen av *Snack Roll*. Vänta på att din katt ska „fånga“ denna godis och äta den. Nu har du väckt din katts uppmärksamhet. Låt

- nästa godis falla genom en av öppningarna in i *Snack Roll*. Ge nu din katt några minuter att ta reda på hur den kan få tag i godisen. Om din katt är otålig och verkar ge upp lätt, rulla *Snack Roll* den tills en till godis faller ur genom öppningarna. Detta gör det möjligt för din katt att avsluta denna runda med en positiv upplevelse av *Snack Roll*.
4. Ta en längre paus från leken så att din katt kan bearbeta upplevelsen. När nästa runda påbörjas, hjälp återigen din katt i början om den misslyckas vid några försök. Gradvis kan du minska hjälpen.
  5. När din katt behärskar den rullande tekniken kan du minska hastigheten vid vilken godisarna faller ur och därigenom förlänga leken. Du kan dessutom även fylla *Snack Roll* med oätliga, lätta föremål. Stora, tvättbara knappar är särskilt lämpliga för detta. **Se noga till att endast godisarna kan passera genom öppningarna.** Om du sätter in stavarna i *Snack Roll* så blandas föremålen ytterligare då den rullar.

**Tips:**

Ytterligare en akustisk motivation kan läggas till genom att sätta in en pipande leksaksmus eller en leksaksmus med en bjällra. Placera musen i en lämplig, förslutningsbar plastpåse. Placera denna skyddade leksaksmus tillsammans med godisarna inne i *Snack Roll*. Efter varje lektund måste plastpåsen bytas ut av hygieniska skäl.

**Kom ihåg:**

Katter har kort koncentrationsförmåga och kan fort bli frustrerade. De kräver massor av motivation och frekvent framgång för att sysselsätta sig med något under en längre period. Håll lektunderna med *Snack Roll* korta, men lek ofta. Detta kommer att ge din katt bra, framgångsrika erfarenheter och tillsammans kommer ni att ha mycket roligt.

## DA Vejledning

### Generelle oplysninger:

1. Spil spillet sammen med din kat og vælg et sted, hvor din kat føler sig uforstyrret.
2. Start når din kat er vågen og i spillehumør, dog tidligst 1 ½ time efter et måltid. Alternativt kan du også bruge det sædvanlige tørfoder i stedet for godbidder.
3. Sæt dig ved siden af katten og observer den decent og roligt, uden at stirre.
4. For at motivere katten, vælg særlig attraktive godbidder og placer disse mens katten er tilstede.
5. Hjælp din kat i starten ved at løse opgaverne, for at sikre motivationen. Det er vigtigt, at katten relativt hurtigt er succesfuld, for at den forbinder noget positivt med spillet.
6. Hvis katten efter flere forsøg ikke opnår et delmål, vær hjælpsom og gentag hhv. en kendt øvelse og træn i mindre skridt. Prøv at motivere katten med ros. Der bør aldrig skældes ud eller straffes.
7. Øv i korte træningsenheder (max. 10 minutter) med små mål. Træning flere gange om dagen, skaber mange små fremskridt og forhindrer overbelastning.

### Vigtig oplysning:

Katte reagerer helt forskelligt på nyt legetøj. Nogle spiller helt motiveret fra starten og andre skal først vendes til det. I første omgang ignorerer de legetøjet, for derefter at beskæftige sig begejstret med det. Dermed er der katte, der gerne spiller koncentreret over en længere periode, mens andre spiller oftere i korte perioder. Lige meget hvilken vej din kat vælger, giv den tid til at beskæftige sig individuel med spillet.

### Vi ønsker dig og din kat masser af sjov og succes.

### Træningen kan starte:

1. Fjern låget med en drejebævegelse fra *Snack Roll*. Hold rullen med de isatte stave på skrå og ret de små åbninger opad. Fyld rullen med en del godbidder, mens katten kan se og høre det (f.eks. kogte eller tørrede kødstykker, godbidstænger som er skåret i små stykker el.lign.).
2. Luk låget fra *Snack Roll* og placer den med åbningerne op ad foran katten. Vha. åbningerne er katten i stand til at lugte og få et glimt af godbidderne over hele længden af *Snack Roll*. Dette gør legetøjet ekstra attraktivt og øger lysten til at beskæftige sig med den.
3. Placer en godbid ovenpå *Snack Roll* mellem åbningerne. Vent til katten har "erobret" godbidten og spist den. Kattens opmærksomhed er nu udelukkende ved spillet. Vis katten hvordan en godbid falder igennem åbningen og ind i *Snack Roll*. Giv katten et par minutter for at finde ud af, hvordan den for fat i godbidderne. Hvis katten er hurtig til at give op eller ikke har så meget tålmodighed,

kan du rulle *Snack Roll*, således at der falder en eller flere godbidder ud af rullen. På den måde har katten en positiv erfaring ved afslutning af denne spillerunde med *Snack Roll*.

4. Giv katten en længere spillepause, så katten har mulighed for at forarbejde oplevelserne. I starten af næste spillerunde, kan du hjælpe katten, hvis den ikke er succesfuld efter få forsøg. Reducer hjælpen lidt efter lidt.
5. Når katten er blevet rigtig god til rulleteknikken, kan du reducere godbiddernes udgivelseshastighed og dermed forlænge spilletiden. Udover godbidder kan du fylde let, ikke spiseligt materiale i *Snack Roll*. Særlig egnet er store knapper der kan vaskes af. **Det er vigtigt at kontrollere, at det udelukkende er godbidderne, der kan passere hullerne!** Stavene inde i *Snack Roll*, blander indholdet yderligere, når den bliver drejet.

### Tip:

For yderligere akustisk stimulation, kan du gøre brug af en legemus med lyd eller bjælde. Put musen i en passende plasticpose der kan lukkes. Placer den beskyttede mus, sammen med godbidderne inde i *Snack Roll*. På grund af hygiejnen er det vigtigt at bytte posen efter hver spillerunde.

Det er vigtigt at huske, at katte har en kort koncentrationsevne og dermed hurtigt bliver ramt af frustrationer. De har brug for en høj motivation og hyppig succes, for at beskæftige sig i længere tid med en genstand. Spilletiderne med *Snack Roll* bør i starten holdes korte, men du kan til gengæld spille hyppigere. På den måde skaber du skønne oplevelser for katten og oplever fælles spilletid.

## ES Instrucciones

### Información general:

1. Juegue este juego junto con su gato y colóquelo en algún lugar, donde su gato se sienta tranquilo.
2. Comience cuando su gato esté despierto y con ánimo de juego, 1 hora y media después de alimentarlo como muy pronto. También puede utilizar el pienso seco normal como alternativa en lugar de snacks.
3. Siéntese junto a su gato y mírelo discretamente y en silencio.
4. Para motivar a su gato, elija snacks que le gusten especialmente para comenzar y colóquelas en el juego delante de su gato.
5. Ayude a su gato con la tarea al principio para mantenerlo motivado. Es importante que su gato tenga éxito con bastante rapidez para que pueda conectar sentimientos positivos al juego.
6. En caso de que su gato no logre el objetivo después de varios intentos, ayúdelo o repita una tarea que pueda hacer bien y entrene a pasos más pequeños. Trate de motivar a su gato con elogios. Nunca debe haber regaño o castigo.
7. Entrene a ratos cortos (máx. 10 minutos) y con pequeños objetivos. Varias tandas de entrenamiento durante el día brindan muchos pequeños éxitos y previenen la exigencia excesiva de su gato.

### Aviso importante:

Los gatos reaccionan de manera muy diferente a los juguetes nuevos. Algunos están muy motivados para jugar desde el principio, mientras que otros tienen que acostumbrarse a cosas nuevas primero. Comienzan ignorando el nuevo juguete, pero luego juegan con él con entusiasmo. Además de eso, hay gatos a los que les gusta concentrarse en un juego durante más tiempo, mientras que otros prefieren jugar solo por un corto tiempo pero con mayor frecuencia. De cualquier forma que elija su gato, dele tiempo para jugar el juego como a él le gusta hacerlo.

### ¡Diviértete y triunfa con tu gato!

### Que comience el entrenamiento:

1. Desenrosque la tapa del *Rulo Snacks*. Sujete el rulo con las varitas en una posición inclinada con las aperturas hacia arriba. Rellene el rulo con algunos snacks de manera que su gato pueda ver y oír claramente lo que está haciendo (por ejemplo, piezas de carne cocinadas o deshidratadas, sticks troceados, etc.)
2. Cierre la tapa del *Rulo Snacks* y colóquelo delante de su gato con las aperturas hacia arriba. El gato podrá oler los snacks por todo el rulo gracias a las aperturas. También puede verlos, lo que es otro incentivo para centrarse en el juguete.

3. Coloque el snack entre las aperturas en la parte superior del *Rulo Snacks*. Espere a que su gato "atrape" el snack y se lo coma. Ahora ya tiene la atención de su gato. Deje que el siguiente snack se cuele por una de las aperturas del *Rulo Snacks* y dele a su gato unos minutos para pensar cómo puede llegar hasta él. Si su gato parece impaciente o se da por vencido fácilmente haga rodar el *Rulo Snacks* hasta que caigan uno o más snacks. Esto permitirá que su gato finalice esta ronda de juego con una experiencia positiva con el *Rulo Snacks*.
4. Dele un descanso prolongado después de jugar para que su gato pueda procesar la experiencia. Cuando comience la siguiente ronda, ayude a su gato de nuevo al principio si no lo consigue por sí mismo en varios intentos. Vaya ayudándole cada vez menos.
5. Una vez su gato ha aprendido la técnica de hacer rodar el rulo puede reducir la velocidad con la que llena el *Rulo Snacks* y ampliar así la duración del juego. Además, puede rellenar el *Rulo Snacks* con objetos ligeros e incomedibles, los botones grandes son particularmente adecuados para esto. **Asegúrese de que solo los snacks pueden salir fuera a través de las aperturas.** Insertar las varitas en el *Rulo Snacks* ayuda a mezclar los objetos cuando el juguete rueda.

### Consejo:

Se puede añadir un estímulo acústico para incentivar el juego insertando un ratón de juguete con sonido o con una campana. Guarde el ratón en una bolsa adecuada y colóquelo con los snacks dentro del *Rulo Snacks*. Después de cada ronda de juego la bolsa de plástico debe reemplazarse por razones de higiene.

### Recuerde:

Los gatos tienen poca capacidad de concentración y se frustran fácilmente. Necesitan una gran motivación y frecuentes victorias para mantenerse ocupados con algo durante periodos de tiempo más largos. Siga jugando partidas cortas pero frecuentes con el *Rulo Snacks*. Esto hará que su gato viva experiencias buenas y satisfactorias con las que pasarán grandes ratos de diversión.



## PT Instruções

### Informação geral:

1. Jogar o jogo juntamente com o seu gato e colocar o mesmo num local sossegado onde o gato se sinta confortável e não possa ser perturbado.
2. Comece a brincar quando o seu gato estiver bem alerta e com vontade de brincar. Nunca comece a brincar imediatamente após a refeição (deve aguardar no mínimo uma hora e meia) ou quando o gato estiver a descansar, pois nesta altura ele não terá qualquer interesse nos prémios (snacks). Poderá também alimentá-lo enquanto brinca, substituindo os prémios pelo alimento seco habitual.
3. Deve sentar-se junto ao seu gato, observando-o calmamente. Evitar olhar fixamente para o gato, pois pode fazer com que este se sinta constrangido.
4. Para motivar o gato de início, deve utilizar prémios que este adora e colocá-los no jogo na sua presença.
5. No princípio, deve ajudar o seu gato a completar os exercícios de forma a mantê-lo motivado. É essencial, especialmente na fase inicial, que o gato tenha sucesso em obter o prémio rapidamente, para assim criar uma associação positiva com o jogo.
6. No caso de o gato não conseguir executar uma tarefa após várias tentativas, ajude-o ou repita outra tarefa anterior que possa executar bem e treinar com passos mais reduzidos. Tente motivar o gato com constantes elogios. Nunca deve castigar ou repreender o gato.
7. Treinar em pequenas séries (máximo de 10 minutos) e com pequenos objectivos. Várias séries de treino durante o dia proporcionarão muitos pequenos sucessos e assim evitam sobrecarregar o gato.

### Nota importante:

Os gatos reagem de formas diferentes a novos brinquedos. Muitos gatos demonstrarão interesse e motivação em brincar com o novo brinquedo, enquanto outros precisarão de mais tempo para se habituarem. De início irão ignorar o brinquedo, mas mais tarde irão brincar com grande entusiasmo. De igual forma, alguns gatos dedicarão muito tempo, energia e concentração no jogo, enquanto outros preferirão brincar em intervalos frequentes mais curtos. Deve dar tempo suficiente ao seu gato, de forma a que ele possa encontrar a sua preferência na forma de brincar.

**Desejamos a si e ao seu gato muitas horas de diversão e sucesso!**

### Pode começar o treino:

1. Desapertar a tampa do *Snack Roll*. Segurar no rolo com as varetas inseridas numa posição inclinada e organizar as pequenas aberturas para que estas fiquem viradas para cima. Encher o rolo com alguns prémios (snacks) de forma a que o gato possa ver e ouvir claramente o

- que está a fazer (por exemplo pedaços de carne secos ou cozinhados, sticks cortados em pedaços, etc.).
2. Fechar a tampa do *Snack Roll* e colocar o mesmo em frente ao gato com as aberturas viradas para cima. Graças às aberturas, o gato irá cheirar os prémios ao longo de todo o comprimento do *Snack Roll*. O gato pode também ver os prémios, o que é mais um incentivo para se ocupar com o brinquedo.
  3. Colocar um prémio entre as aberturas na parte superior do *Snack Roll*. Esperar para o gato „apanhar“ este prémio e comê-lo. Assim terá despertado a atenção do seu gato. Permitir que o próximo prémio caia através de uma das aberturas para dentro do *Snack Roll*. Dar ao gato alguns minutos para que este possa definir uma estratégia para poder alcançar os prémios. Se o gato parecer impaciente e desistir facilmente, deve rolar o *Snack Roll* na sua direcção até que um ou mais prémios caiam pelas aberturas. Isto irá permitir ao seu gato acabar esta sessão de brincadeira com uma experiência positiva com o *Snack Roll*.
  4. Faça um intervalo mais prolongado na brincadeira com o *Snack Roll*, para permitir ao gato processar esta experiência. Quando iniciar a próxima sessão, ajude o gato novamente de início e também no caso de ele não ter sucesso após algumas tentativas. Reduzir gradualmente a quantidade de ajuda que dá.
  5. Quando o gato tiver afeiteado a técnica de rolar, poderá reduzir a velocidade à qual os prémios são libertados e assim prolongar o tempo de jogo. Para além disto, pode encher o *Snack Roll* com objetos leves e não comestíveis. Botões laváveis grandes são especialmente adequados para isto. **Deve assegurar-se a 100% que apenas os prémios podem passar pelas aberturas.** Inserindo as varetas no *Snack Roll* ajuda a misturar os objetos enquanto o brinquedo rola.

### Conselho:

Um incentivo acústico extra pode ser adicionado, inserindo um ratinho de brincar com som ou um ratinho com guizo. Colocar o ratinho num saco de plástico com fecho adequado. Colocar este ratinho protegido juntamente com os prémios no interior do *Snack Roll*. Após cada sessão de brincadeira, o saco de plástico deve ser substituído por razões de higiene.

### Por favor ter em atenção:

Os gatos têm períodos de atenção curtos e podem ficar frustrados facilmente. Eles precisam de muita motivação e sucesso frequente para se manterem ocupados com algo durante longos períodos de tempo. Manter as sessões de brincadeira com o *Snack Roll* curtas, mas mais frequentes. Isto irá proporcionar ao seu gato grandes experiências com sucesso e juntos irão divertir-se imenso.

## PL Instrukcja

### Informacje ogólne:

1. Korzystaj z produktu razem z swoim kotem w miejscu, do którego jest przyzwyczajony.
2. Zaczynj zabawę, gdy twój kot jest rozbudzony i w nastroju do zabawy, nie wcześniej niż 1 ½ godziny po karmieniu. Można również użyć suchej karmy jako alternatywy dla smakołyków.
3. Usiądź obok swojego kota i obserwuj go dyskretnie i cicho.
4. Aby zmotywować swojego kota wybierz smakołyki, które szczególnie lubi i wypełnij grę smakołykami w obecności zwierzęcia.
5. Pomóż swojemu kotu na początku aby zachował motywację. Ważne jest, aby twój kot odnosił sukcesy dość szybko, aby zabawa wywołała pozytywne skojarzenia.
6. Jeśli twój kot nie wykona aktualnego zadania po kilku próbach, pomóż mu lub wróć do zadania, które dobrze zna i trenuj w mniejszych krokach. Spróbuj go zmotywować pochwałą i głaskaniem. Nigdy nie powinien się karać lub krzyżeć na zwierzę.
7. Prowadź krótkie treningi (maksymalnie 10 minut) stawiając mniejsze cele. Wielokrotny trening w ciągu dnia daje wiele małych sukcesów i zapobiega nadmiernemu przemęczaniu zwierzęcia.

### Uwaga:

Koty mogą mieć zróżnicowane reakcje na nowe zabawki. Niektóre są bardzo zmotywowane do zabawy od samego początku, podczas gdy inne muszą najpierw przywyknąć do nowych rzeczy. Zaczynają od ignorowania nowej zabawki, ale później bawią się nią z podekscytowaniem. Podobnie niektóre koty lubią się koncentrować na zabawie przez dłuższy czas, podczas gdy inne wolą bawić się krótko, ale częściej. Niezależnie od tego, jaki jest Twój kot, daj mu czas na zabawę, ponieważ lubi to robić.

### Życzymy miłej zabawy i dużo sukcesów ze swoim kotem.

### Trening:

1. Odkręć pokrywę produktu. Przytrzymaj rolkę (z prętami wewnątrz) w pochylonym położeniu tak, aby małe otwory były skierowane do góry. Wypełnij produkt smakołykami tak, aby kot mógł wyraźnie widzieć i słyszeć to, co robisz (użyj np. gotowanych lub suszonych kawałków mięsa, potamanych przysmaków typu "sticks" itp.).
2. Zakręć pokrywę i umieść produkt przed swoim kotem pamiętając, aby otwory były skierowane do góry. Dzięki otworom kot może wyczuć smakołyki na całej długości *Snack Roll*. Może je także zobaczyć, co stanowi kolejną

zachętę do skupienia się na zabawce.

3. Umieść przysmak między otworami na górze produktu. Poczekaj, aż Twój kot „złapie” i zje przysmak. Pobudzisz w ten sposób uwagę swojego kota. Pozwól, aby następny przysmak wypadł przez jeden z otworów do środka zabawki. Teraz daj swojemu kotu kilka minut na domyślenie się, jak może dostać się do smakołyków. Jeśli twój kot wydaje się niecierpliw i łatwo się poddaje, przeturlaj rolkę kilka razy, aż jeden lub więcej smakołyków wypadnie z otworów. Dzięki temu twój kot zakończy tę rundę zabawy pozytywnym doświadczeniem.
4. Zrób dłuższą przerwę od zabawy, aby umożliwić kotu przetworzenie doświadczenia. Rozpoczynając kolejną rundę, ponownie pomóż swojemu kotu na początku jeśli nie powiodzie mu się po kilku próbach. Stopniowo zmniejszaj ilość udzielanej pomocy.
5. Gdy twój kot opanuje ten etap zabawy, możesz zmniejszyć szybkość, z jaką smakołyki są wydawane, a tym samym wydłużyć długość gry. Można również wrzucić do *Snack Roll* kilka niejadalnych, lekkich przedmiotów. Do tego bardzo dobrze nadają się duże guziki. **Upewnij się przy tym, że przez otwory wypadają będą wyłącznie przysmaki.** Zamocowanie załączonych prętów wewnątrz zabawki dodatkowo miesza przedmioty, gdy zabawka się toczy.

### Wskazówka:

Można również zwiększyć zachęcające walory dźwiękowe zabawki poprzez umieszczeniu wewnątrz piszczącej zabawkowej myszy lub myszy z dzwonkiem. Umieść mysz w szczelnej plastikowej torebce. Następnie wtóż mysz wraz ze smakołykami do środka produktu. Po każdej rundzie zabawy plastikowa torebka musi zostać wymieniona ze względów higienicznych.

### Pamiętaj:

koty mają krótki czas koncentracji uwagi i łatwo wpadają we frustrację. Wymagają dużo motywacji i częstych sukcesów, aby skupić się na czymś przez dłuższy czas. Zabawa z *Snack Roll* powinna trwać krótko, ale odbywać się często.

## CS Instrukce

### Obecná informace:

- Hrajte tuto hru společně s kočkou a umístěte ji někde, kde se vaše kočka cítí nerušeně.
- Začněte, když je vaše kočka bdělá a má náladu na hraní, nejméně 1 ½ hodiny po krmení. Můžete použít i suché krmivo jako alternativu pamlsků.
- Posaďte se vedle své kočky a pozorujte ji nenápadně a tiše, aniž byste se na ni dívali.
- Chcete-li motivovat vaši kočku, použijte pamlsky, které má obzvlášť ráda a umístěte je do hry v její přítomnosti.
- Ze začátku Vaši kočce s úkolem pomozte, aby byla motivována. Je důležité, aby vaše kočka byla úspěšná poměrně rychle, aby došlo ke spojení pozitivních pocitů s hrou.
- V případě, že vaše kočka po několika pokusech nedosáhne úspěchu, pomozte jí nebo zopakujte úkol, který dokáže dobře a trénujte postupně v menších krocích. Pokuste se motivovat vaši kočku chválením. Nikdy by se neměl zvyšovat hlas ani trestat.
- Opakované cvičení během dne vytváří spoustu malých úspěchů a zabraňuje nadměrným požadavkům na vaši kočku.

### Důležité upozornění:

Kočky reagují velmi odlišně na nové hračky. Některé jsou velmi motivované hrát si hned od začátku, zatímco jiné si potřebují na nové věci zvyknout. Nejprve mohou hračku ignorovat, ale pak se pro ni nadchnou. Kromě toho existují kočky, které se rády soustředí na hru delší dobu, zatímco jiné dávají přednost hraní pouze kratší dobu. Bez ohledu na to, jak se vaše kočka rozhodne, umožněte jí hrát hru, jak se jí líbí.

### Užijte si spoustu zábavy a úspěchu s kočkou!

#### Trénink může začít:

- Otočte víko *Snack Roll*. Držte válec s vloženými tyčkami v šikmé poloze a uspořádejte malé otvory tak, aby směřovaly nahoru. Naplňte *Snack Roll* různými pamlsky tak, aby vaše kočka mohla vidět a slyšet jasně to, co děláte (např. vařené nebo sušené kousky masa, nakrájené tyčinky, atd.).
- Zavřete víko *Snack Roll* a umístěte jej před kočku tak, aby otvory směřovaly nahoru. Díky otvorům může cítit lahůdky po celé délce *Snack Roll*. Pamlsky jsou také vidět, což je další podnět k tomu, aby se hračkou zabývala.
- Umístěte pamlsky mezi otvory na horní části *Snack Roll*. Počkejte, až vaše kočka „chytil“ tyto pamlsky a sní je. Nyní jste vzbudili pozornost své kočky. Umožněte, aby další pamlsky propadaly jedním z otvorů do *Snack Roll*. Dejte své kočce několik minut, abyste zjistili, jak se může dostat k lahůdkám. Pokud se vaše kočka jeví netrpělivě a snadno se vzdá, otočte ji k sobě, dokud z otvorů nevypadne jeden

nebo více pamlsků. To umožňuje vaši kočku dokončit toto hraní ve spojení s pozitivním zážitkem se *Snack Roll*.

- Umožněte kočce delší přestávku od hraní s hračkou, aby vaše kočka mohla zpracovat zážitek. Když začnete další kolo, znovu kočce na začátku hry pomozte, pokud je po několika pokusech neúspěšná. Postupně snižujte množství pomoci.
- Jakmile vaše kočka zvládne techniku válcování, můžete prodloužit délku hry. Kromě toho, *Snack Roll* naplňte nejedlými světlými předměty. Obzvlášť vhodné jsou velké, omyvatelné knoflíky. **Ujistěte se, že pouze pamlsky mohou propadnout otvory.** Vkládání tyčinek do *Snack Roll* navíc míchá předměty, když se hračka válí.

#### Tip:

Další akustický podnět může být přidán vložením pískací hračky nebo hračky myš s rolničkou. Umístěte myš do vhodného uzavíratelného plastového sáčku. Umístěte tuto myš s pochoutkami do vnitřku *Snack Roll*. Po každém kole hry musí být z hygienických důvodů vyměněn plastový sáček.

#### Pamatujte, prosím:

Kočky udrží pozornost jen krátkou dobu a mohou být snadno frustrované. Vyžadují spoustu motivace a častého úspěchu, aby se s něčím zabývali po delší dobu. Udržujte hraní se *Snack Roll* spíše častěji a krátce. To umožní vaši kočce skvělé, úspěšné zážitky a společně zažijete spoustu legrace.

## RU Инструкция

### Общая информация:

1. Играйте в эту игру вместе с питомцем. Разместите её там, где кошка чувствует себя комфортно.
2. Начинайте тренировку, когда кошка бодрствует и готова к игре, но не менее, чем через 1,5 часа после кормёжки. Вы можете использовать обычный сухой корм вместо лакомства, чтобы накормить питомца во время игры.
3. Присядьте рядом с кошкой и спокойно и ненавязчиво наблюдайте за ней, не смотрите прямо на неё.
4. Чтобы мотивировать кошку, положите в её присутствии в игровую доску любимое лакомство.
5. Первое время помогайте кошке выполнять задания, чтобы она не теряла мотивацию. Важно, чтобы кошка быстро добилась успеха, так у неё сложится положительное впечатление от игры.
6. Если кошке не удаётся достичь цели после нескольких попыток, помогите ей или вернитесь к упражнению, с которым она легко справляется. Попробуйте двигаться вперёд меньшими шагами. Хвалите и гладьте питомца, никогда не ругайте и не наказывайте его.
7. Ограничьте длительность тренировок (не более 10 минут) и ставьте небольшие задачи. Обучение в несколько коротких подходов в течение дня позволит добиться множество маленьких успехов и предотвратит чрезмерную нагрузку на вашего питомца.

### Важное примечание:

Кошки реагируют на новые игрушки по-разному. Одни мотивированы играть с самого начала, другим нужно сначала привыкнуть к новой вещи. Первое время они её игнорируют, затем начинают увлечённо с ней играть. Некоторые кошки любят подолгу проводить время за одной игрой, а другие предпочитают короткие, но частые упражнения. К какой бы категории ни относился ваш питомец, дайте ему поиграть в удовольствие выбранным им способом.

### Желаем вам и вашей кошке много веселья и успехов!

### Приступая к тренировкам:

1. Открутите крышку игрушки *Snack Roll*. Наклоните цилиндр со вставленными стержнями и расположите его отверстиями вверх. Наполните игрушку лакомством в присутствии вашей кошки. Используйте для этого кусочки отварного мяса, нарезанные лакомства и т.п.
2. Закройте крышку *Snack Roll* и положите игрушку

перед кошкой отверстиями вверх. Благодаря отверстиям она сможет чувствовать запах, а также видеть лакомства, что послужит дополнительным стимулом заняться игрушкой.

3. Поместите лакомство между отверстиями в верхней части *Snack Roll*. Подождите, пока ваша кошка «поймает» это лакомство и съест его. Теперь внимание вашей кошки сосредоточено на игрушке. Протолкните следующий кусочек через отверстие в цилиндр. Дайте кошке несколько минут, чтобы понять, как получить лакомство. Если кошка нетерпелива и легко сдаётся, перекачивайте *Snack Roll* рядом с ней, пока одно или несколько лакомств не выпадут из отверстий. Это позволит вашей кошке закончить этот раунд игры с *Snack Roll* на позитивной ноте.
4. Сделайте длительный перерыв в игре с *Snack Roll*, чтобы кошка могла усвоить опыт. Когда вы возобновите игру, помогите кошке, если она потерпит неудачу после нескольких попыток. Постепенно уменьшайте объём оказываемой помощи.
5. Когда кошка овладеет техникой катания, вы можете уменьшить скорость выпадения лакомств и тем самым увеличить продолжительность игры. Для этого наполните *Snack Roll* лёгкими несъедобными предметами, например, большими моющимися пуговицами. Убедитесь, что только съедобные лакомства могут выпадать через отверстия. Стержни, вставленные в *Snack Roll*, помогут перемешать содержимое, пока игрушка катится.

### Совет:

Можно добавить акустический стимул, поместив внутрь игрушки маленькую мышку с пищалкой или колокольчиком. Для этого положите мышку в герметичный пластиковый пакет и поместите его вместе с лакомствами во внутреннюю часть цилиндра. После каждого раунда игры меняйте полиэтиленовый пакет по соображениям гигиены.

### Помните:

кошки не могут долго фокусировать внимание на чём-либо и быстро отвлекаются. Они должны быть очень мотивированы и постоянно достигать успеха, чтобы уделять чему-то много времени. Сократите время игры, но при этом играйте чаще. Это подарит вашей кошке отличный опыт и немало весёлых минут вместе.